

**DZIAŁ I
GEOGRAFIA. METEOROLOGIA**

**CHAPTER I
GEOGRAPHY. METEOROLOGY**

TABL. 1. POŁOŻENIE GEOGRAFICZNE KRAKOWA
GEOGRAPHIC LOCATION OF KRAKÓW

WYSZCZEGÓLNIENIE	W stopniach i minutach In degrees and minutes	W km In km	SPECIFICATION
Najdalej wysunięte punkty granicy miasta:			Extreme points of the city border:
na północ (szerokość geograficzna północna)	50° 07'	.	in the north (northern geographic latitude)
na południe (szerokość geograficzna północna)	49° 58'	.	in the south (northern geographic latitude)
na zachód (długość geograficzna wschodnia)	19° 47'	.	in the west (eastern geographic longitude)
na wschód (długość geograficzna wschodnia)	20° 13'	.	in the east (eastern geographic longitude)
Rozciągłość:			Extent:
z południa na północ	00° 09'	18	from south to north
z zachodu na wschód	00° 26'	31	from west to east

Źródło: dane Wydziału Geodezji Urzędu Miasta Krakowa.
Source: data of the Geodesy Department of the Municipality of Kraków.

TABL. 2. NAJWYŻEJ I NAJNIŻEJ POŁOŻONE PUNKTY KRAKOWA
THE HIGHEST AND THE LOWEST POINTS OF KRAKÓW

WYSZCZEGÓLNIENIE	Nazwa Name	Wzniesienie nad poziom morza w metrach Elevation above the sea level in meters	SPECIFICATION
Najwyżej położony punkt	Kopiec J. Piłsudskiego	383	Highest point
Najniżej położony punkt	Ujście Kościelnickiego Potoku do Wisły	188	Lowest point

Źródło: dane Wydziału Geodezji Urzędu Miasta Krakowa.
Source: data of the Geodesy Department of the Municipality of Kraków.

TABL. 3. **DANE METEOROLOGICZNE**
METEOROLOGICAL DATA

LATA YEARS	STACJA METEOROLOGICZNA METEOROLOGICAL STATION	Średnie temperatury powietrza w °C Average air temperatures in °C	Roczne sumy opadów w mm Total annual precipitation in mm	Średnia prędkość wiatru w m/s Average wind velocity in m/s	Usłonecznienie w h Sunshine duration in h	Średnie zachmurzenie w oktantach ^a Average cloudiness in octants ^a	
	Kraków	2010	7,5	1021	3,2	– ^b	5,3
		2015	10,0	551	3,2	– ^b	5,0
		2019	10,4	639	3,1	– ^b	5,1
		2020	10,0	672	3,0	–^b	5,0

a Stopień zachmurzenia nieba od 0 (niebo bez chmur) do 8 (niebo całkowicie pokryte chmurami). b Brak pełnego ciągu pomiarowego usłonecznienia.

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej – Państwowego Instytutu Badawczego.

a Degree of cloudiness from 0 (no clouds) to 8 (total cloud cover). b Lack of a full measurement sequence of sunshine duration.

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management – National Research Institute.

TABL. 4. **ŚREDNIE MIESIĘCZNE TEMPERATURY POWIETRZA ZANOTOWANE W STACJI
METEOROLOGICZNEJ KRAKÓW**
AVERAGE MONTHLY AIR TEMPERATURES RECORDED AT THE METEOROLOGICAL
STATION KRAKÓW

MIESIĄCE	2001–2010 ^a	2010	2015	2019	2020	MONTHS
	w °C in °C					
I	-2,2	-6,5	1,1	-1,8	1,0	01
II	-0,6	-2,4	0,6	2,9	4,0	02
III	3,2	3,1	4,7	6,2	4,9	03
IV	9,2	8,7	8,8	10,0	9,5	04
V	14,4	12,6	13,1	12,4	11,4	05
VI	17,4	17,3	17,6	22,3	18,2	06
VII	19,8	20,4	20,6	19,2	19,0	07
VIII	18,7	18,3	21,5	20,3	20,3	08
IX	13,5	12,0	15,1	14,5	15,1	09
X	8,5	5,3	7,7	10,4	10,2	10
XI	4,0	6,0	5,4	5,9	4,8	11
XII	-1,4	-5,3	4,0	2,7	1,0	12

a Dane za okresy wieloletnie dotyczą średnich miesięcznych z tych okresów.

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej – Państwowego Instytutu Badawczego.

a Data for multi-year periods include annual averages from these periods.

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management – National Research Institute.

TABL. 5. **MIESIĘCZNE SUMY OPADÓW ATMOSFERYCZNYCH ZANOTOWANE W STACJI METEOROLOGICZNEJ KRAKÓW**
 TOTAL MONTHLY ATMOSPHERIC PRECIPITATION RECORDED AT THE METEOROLOGICAL STATION KRAKÓW

M I E S I Ą C E	2001–2010 ^a	2010	2015	2019	2020	M O N T H S
	w mm in mm					
I	46	68	40	53	21	01
II	33	29	36	13	76	02
III	47	21	30	24	15	03
IV	42	49	37	73	4	04
V	90	61	302	125	88	05
VI	75	41	131	4	73	06
VII	105	113	105	75	66	07
VIII	86	103	163	79	109	08
IX	69	27	82	78	79	09
X	41	8	11	36	96	10
XI	49	30	48	43	23	11
XII	37	88	35	36	22	12

^a Dane za okresy wieloletnie dotyczą średnich miesięcznych z tych okresów.

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej – Państwowego Instytutu Badawczego.

^a Data for multi-year periods include annual averages from these periods.

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management – National Research Institute.